
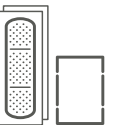
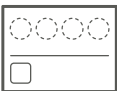





## EN Amino Acid Test

The cerascreen® amino acid test is a sampling and submission kit for a blood test for 26 selected amino acids. The test is used to determine the concentration of essential, semi-essential and non-essential amino acids in human capillary blood.

## Your test kit contains

<b>A</b>		<b>B</b>	
<b>C</b>		<b>D</b>	
<b>E</b>		<b>F</b>	

## Information and tips

Read the instructions for use carefully before you begin and follow the listed steps.

IMPORTANT
<ul style="list-style-type: none"><li>The sample should only be taken between Sunday and Tuesday (at the latest) and sent off on the same day. Please take into account any public holidays.</li> <li>Please enter your test ID to activate the test before sending us your sample. Our laboratory needs this in order to identify your sample and send you the test result. You will find more detailed information in step 2.</li></ul>

#### GENERAL INFORMATION

- Do not take a blood sample immediately after strenuous physical activity.
- If you have any difficulties performing the blood sample or if the kit is incomplete, contact our customer service department, who will treat this matter confidentially ([help.cerascreen.com](mailto:cerascreen.com)).
- The product is for single use only.
- Do not touch the dried blood spot card within the markings and keep it dust free.
- Unfortunately, it is not possible to analyse blood samples that contain less than the required amount of blood.

#### CONTAGIOUS ILLNESSES

Do not use this kit if you suffer from a blood-borne contagious illness such as hepatitis or HIV.

#### RISKS AND SIDE EFFECTS

- After taking a sample of your blood, pressure sores may occur around the wound for a few days and/or a bruise may form at the injection site. Additionally, the puncture site may be visible for a few days.
- Note: Any serious incident related to the product should be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State where the user is established.

#### WARNINGS

- Store this kit out of reach of children.
- The kit may only be used by adults aged 18 and older.
- If you are pregnant or are breastfeeding, use the kit only after consultation with your medical professional or pharmacist.
- If you suffer from a congenital or acquired blood-clotting disorder or are taking anticoagulant medication, use the kit only after consultation with your medical professional.
- Use the lancets only as described in the instructions for use.
- If you have problems with the sight of blood or blood sampling, take the sample only in the presence of another person or contact your medical professional or pharmacist.

If you have any questions, please visit our help website: [help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com)

## Directions for Use

- Check that all conditions are fulfilled for sample taking. Please read the section 'Information and tips' carefully.
- If you are a new customer, create your user account on [my.cerascreen.com](http://my.cerascreen.com) or in the **my cerascreen®** App. In our 'Frequently Asked Questions' in [help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com) you will find a guide for that. To create your result report, log in via the **my cerascreen®** App (Android, iOS) or on [my.cerascreen.com](http://my.cerascreen.com). Insert your six-digit ID-number according to your test-ID card under 'Activate Test ' and follow the instructions.
- Place all contents of the test kit on a clean surface. Before you begin, choose a spot for the prick. **TIP:** the middle or ring finger of the left hand usually works best.
- Wash your hands with soap and warm water. Hold your preferred hand under warm water **for at least 15 seconds** to stimulate blood circulation. Dry your hand carefully with a clean towel.
- Swing your preferred arm around in a circle 5 to 10 times, fully extended if possible, in large movements to stimulate blood circulation.
- Remove the alcohol wipe from its film and use it to disinfect the tip of the preferred finger. Wait until the finger is dry again (15 sec).
- Take the lancet. **(1)** Rotate the protective cover once around its axis. **(2)** Carefully remove the protective cover. **CAUTION:** Do not use a lancet with a loose or missing protective cover.
- Place your hand on a firm surface. Place the lancet diagonally on the tip of your finger as shown in the illustration. Using the side of your fingertip will reduce discomfort. Press the lancet firmly against the finger until it releases. **CAUTION:** The lancet can only be released once!

- Press the thumb of your other hand below the sampling spot and pull back on the skin slightly.
- Encourage blood flow by standing up and holding your hand below the heart. Gently massage your finger from the palm of your hand to your fingertip until a drop of blood forms.
- Before you start collecting the blood, take the swab **(NOT the alcohol wipe)** and wipe off the first drop of blood. Wait until a big drop has formed again.
- Let a large blood drop fall onto the marked circle on the dried blood spot card. In case the drop doesn't fall on its own from your finger, hold the dried blood spot card carefully against the drop without touching the paper to your finger.
- For the best evaluation of the sample, the largest possible drop of blood is required. The blood drop should cover the circle inside the marking completely.
- Repeat this process until you have completed 3 circles. If you fill up more than three circles, your sample will be evaluated, as well.
- After taking the blood, use the swab and plaster to clean and cover the wound.
- Remove the square code sticker from the test-ID card and stick it on the dried blood spot card in the area intended for the test-ID sticker.
- Allow the dried blood spot card to dry for **2 to 3 hours** at room temperature. Ensure to place it flat on a dry surface, protected from direct sunlight. Make sure the blood is completely dried before putting the dried blood spot card in the envelope.
- Place the dried blood spot card in the pre-addressed return envelope. Close the envelope carefully and send it immediately by post free of charge.
- Please check if the test has been activated and dispose of the used parts of the test kit in the transparent plastic bag in the household waste.

## CS Test Aminokyselin

U testu Aminokyselin společnosti cerascreen® se jedná o sadu na odebrání vzorku, která se zasílá na vyšetření obsahu 26 vybraných aminokyselin v krvi. Test je určen pro stanovení koncentrace esenciálních, semiesenciálních a neesenciálních aminokyselin v lidské kapilární krvi.

## Vaše testovací sada obsahuje

**A** 1 dezinfekční ubrousek, **B** 2 omítky C€, **1** tampón C€, **C** 1 kartu pro odběr suché krevní kapky C€, **D** 2 lancety C€ 0050, **E** 1 zpečtině obálku, **F** 1 aktiváční kartu s nálepkou

## Informace a tipy

Předtím než začnete, přečtěte si pozorně návod k použití a řiďte se uvedenými pokyny.

DŮLEŽITÉ
<ul style="list-style-type: none"><li>Odběr vzorku provádějte pouze od neděle do úterý (nejpozději) a vzorek odešlete ještě v den odběru. Vezměte prosím v potaz případné státní svátky.</li> <li>Před zasláním vzorku aktivujte svůj test s uvedením svého identifikačního čísla testu. Jen tak může laboratoř přiřadit Váš vzorek, abyste dostali výsledek svého testu. Blížší informace k tomu najdete v kroku 2.</li></ul>

#### OBECNÉ INFORMACE

- Neodebírejte vzorek krve bezprostředně po namáhavé tělesné aktivitě.
- Jestliže máte potíže s odběrem krve nebo je-li sada nekompletní, obraťte se s důvěrou na naše oddělení služeb zákazníkům ([help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com)).
- Produkt je pouze na jednorázové použití.
- Nedotýkejte se karty pro odběr suché krevní kapky uvnitř označení a chraňte ji před prachem.
- Bohužel nelze analyzovat vzorky krve, které obsahují méně než požadované množství krve.

#### NAKAŽLIVÉ CHOROBY

Tuto sadu nepoužívejte, pokud trpíte infekční nemocí přenášanou krví, jako je například hepatitida nebo HIV.

#### RIZIKA A VEDLEJŠÍ ÚČINKY

- Po odebrání vzorku krve mohou kolem místa odběru vzniknout pohmožděninny a/nebo modřiny, které do několika dnů zmizí. Značka po vpichu může být vidět několik dnů.
  - Poznámka: Jakýkoli vážný incident související s produktem by měl být hlášen výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, kde uživatel sídlí.
- VAROVÁNÍ**
- Uchovávejte tuto sadu mimo dosah dětí.
  - Sadu smí používat pouze osoby od 18 let věku.
  - Jestliže jste těhotná nebo kojíte, používejte tuto sadu pouze po konzultaci se svým ošetřujícím lékařem.
  - Pokud trpíte vrozenou nebo získanou poruchou srážlivosti krve nebo užíváte léky proti srážení krve, používejte tuto sadu pouze po konzultaci se svým ošetřujícím lékařem.
  - Lancety používejte pouze tak, jak je popsáno v návodu k použití.
  - Pokud špatně snášíte pohled na krev nebo máte problémy s odběrem krve, provádějte odběr pouze v přítomnosti další osoby nebo kontaktujte svého ošetřujícího lékaře či lékárníka.

Pokud máte nějaké dotazy, navštivte náš portál s nápovědou: [help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com)

## Návod k použití

- Zkontrolujte, zda jsou splněny všechny podmínky pro odběr vzorku. **Přečtěte** si pozorně část „Informace a tipy“.
- Pokud jste nový zákazník, vytvořte si účet na webové stránce [my.cerascreen.com](http://my.cerascreen.com) nebo pomocí aplikace **my cerascreen®**. Další pokyny najdete v často kladených dotazech (FAQ) na naší webové stránce [help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com).Pro vytvoření zprávy o výsledcích se přihlaste do aplikace **my cerascreen®** (Android, iOS) nebo na stránce [my.cerascreen.com](http://my.cerascreen.com). V sekci „Activate test“ (Aktivovat test) zadejte šestimístné identifikační číslo, které je uvedeno na vaší aktiváční kartě, a postupujte podle instrukcí.

- Položte veškerý materiál testovací sady na čistý podklad. Předtím než začnete, vyberte vhodné místo vpichu. **TIP:** Ideálními je prostředníček nebo prsteníček levé ruky.
- Umyjte si ruce mýdlem a teplou vodou. Pro stimulaci krevního oběhu ponořte upřednostňovanou ruku do teplé vody po dobu alespoň **15 sekund**. Poté ruku pečlivě osušte čistým ručníkem.
- 5–10krát zakružte upřednostňovanou paži, pokud možno zcela nataženou a s velkými pohyby, abyste podpořili krevní oběh.
- Vyjměte dezinfekční ubrousek z fólie a vydezinfikujte jím špičku upřednostňovaného prstu. Počkejte, dokud nebude prst opět suchý (15 sekund).
- Uchopte lancetu. **(1)** Otočte ochranný uzávěr jednou kolem vlastní osy. **(2)** Opatrně odstraňte ochranný uzávěr. **POZOR:** Nepoužívejte lancetu s uvolněným nebo chybějícím ochranným uzávěrem.
- Položte ruku na pevný podklad. Položte lancetu diagonálně ke špičce prstu, jak je znázorněno na obrázku. Pro větší komfort používejte jako místo vpichu jen stranu špičky prstu. Přitlačte lancetu pevně k prstu, dokud nedojde k jejímu spuštění. **POZOR:** Ke spuštění lancety může dojít pouze jednou!
- Palec druhé ruky přiložte pod místo vpichu a jemně zatáhnete kůži zpět.
- Napomozte odběru krve tím, že se postavíte a budete držet ruku pod srdcem. Jemně si promáslujte prst od dlaně ruky až ke špičce prstu, dokud se nevytvoří kapka krve.
- Před začátkem odběru krve si vezměte tampón a otřete první kapku krve. Počkejte, než se znovu vytvoří velká kapka.
- Nechte velkou kapku krve samovolně odkápnout do vyznačeného kroužku na kartě pro odběr suché krevní kapky. Pokud kapka neodkápane z prstu samovolně, přiložte kartu pro odběr suché krevní kapky opatrně ke kape. Dbejte přitom na to, abyste se prstem nedotkli papíru.
- Aby byla zaručena co nejlepší vyhodnotitelnost vzorku, je vyžadována co možná největší kapka krve. Kapka krve by v ideálním případě měla zcela vyplnit vyznačený kroužek.
- Tento postup opakujte, dokud nevyplníte 3 kroužky. Pokud jich vyplníte více, bude váš vzorek vyhodnocen také.
- Po odebrání krve si s použitím tampónu a náplasti ošetřete rannku.
- Sejměte z aktiváční karty čtvercovou nálepku s kódem a nalepte ji na místo na kartě pro odběr suché krevní kapky, které je určeno pro nálepku z aktiváční karty.
- Nechte kartu pro odběr suché krevní kapky schnout po dobu **2 až 3 hodin** při pokojové teplotě. Za tímto účelem ji položte naloženo na suchý podklad, který je chráněný před přímým slunečním světlem.
- Ujistěte se, že krev je zcela vysušen před uvedením vyschlé krve kartu u obálce. Vložte kartu se zaschlou krevní smrkvou do vratné obálky s vaší adresou. Pečlivě zalepte obálku a odešlete ji okamžitě zdarma poštou.
- Zkontrolujte prosím, zda byl test aktivován, a jednotlivé součásti vyhodte v průhledném sáčku do domovního odpadu.

## DE Aminosäuren Test

Der cerascreen® Aminosäuren Test ist ein Probenahme- und Einsendekit für eine Blutuntersuchung auf 26 ausgewählte Aminosäuren. Der Test dient der Konzentrationsbestimmung von essen-tiellen, semi-essentiellen und nicht essentiellen Aminosäuren in humanem Kapillarblut.

## Ihr Testkit beinhaltet

**A** 1 Alkoholtupfer, **B** 2 Pflaster C€, 1 Tupfer C€, **C** 1 Trockenblut-karte C€, **D** 2 Lanzetten C€ 0050, **E** 1 Rücksendeumschlag, **F** 1 Test-ID-Karte mit Aufkleber

## Informationen & Hinweise

Bevor Sie beginnen, lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Halten Sie sich an die aufgeführten Schritte.

WICHTIG!
<ul style="list-style-type: none"><li>Führen Sie die Probenahme nur von Sonntag bis Diens-tag durch und versenden Sie die Probe noch am Tag der Entnahme. Berücksichtigen Sie etwaige Feiertage.</li> <li>Aktivieren Sie vor dem Probenansendn Ihren Test unter Angabe Ihrer Test-ID. Nur so kann das Labor Ihre Probe zuordnen, sodass Sie Ihr Testergebnis erhalten. Näheres dazu in Schritt 2.</li></ul>

#### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- Entnehmen Sie keine Blutprobe direkt nach außergewöhnlichen Anstrengungen.
- Wenn Sie Schwierigkeiten mit der Blutentnahme haben oder das Kit unvollständig ist, wenden Sie sich vertrauensvoll an unseren Kundenservice ([www.cerascreen.de/fragen](http://www.cerascreen.de/fragen)).
- Das Produkt dient der einmaligen Anwendung.
- Berühren Sie die Trockenblutkarte innerhalb der Markierungen nicht und halten Sie diese staubfrei.
- Leider ist es nicht möglich, Blutproben zu analysieren, die weniger als die erforderliche Menge an Blut enthalten.

#### ÜBERTRAGBARE KRANKHEITEN

Verwenden Sie dieses Kit nicht, wenn Sie an einer durch Blut übertragbaren Erkrankung leiden, wie z. B. Hepatitis oder HIV!

#### RISIKEN UND NEBENWIRKUNGEN

- Nach der Blutentnahme können für wenige Tage Druck-schmerzen um die Wunde herum auftreten und/oder sich ein Bluterguss an der Einstichstelle bilden. Des Weiteren ist ggf. die Einstichstelle für wenige Tage sichtbar.
- Hinweis: Alle im Zusammenhang mit diesem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind unverzüglich dem Hersteller sowie der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der\*die Anwender\*in niedergelassen ist, zu melden.

#### WARNHINWEISE

- Bewahren Sie das Kit unzugänglich für Kinder auf.
- Die Anwendung darf nur an und durch Erwachsene ab 18 Jahren erfolgen.
- Wenn Sie schwanger sind oder stillen, verwenden Sie das Kit nur nach Rücksprache mit Ihren Therapeuten.
- Wenn Sie an einer angeborenen bzw. erworbenen Blut-gerinnungsstörung leiden oder blutgerinnungshemmende Medikamente einnehmen, verwenden Sie das Kit nur nach Rücksprache mit Ihren Therapeuten.
- Verwenden Sie die Lanzetten nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben.
- Wenn Sie Probleme beim Anblick oder mit der Abnahme von Blut haben, führen Sie die Entnahme nur im Beisein einer weiteren Person durch oder wenden Sie sich an Ihre\*n The-raapeut\*in oder Apotheker\*in.

Wenn Sie Fragen haben besuchen Sie unser Hilfe-Portal ([www.cerascreen.de/fragen](http://www.cerascreen.de/fragen)).

## Anleitung

- Prüfen Sie, ob alle Voraussetzungen für die Probenahme gegeben sind. Lesen Sie sich hierzu die Rubrik „Informationen und Hinweise“ aufmerksam durch.
- Sind Sie neu bei uns, dann erstellen Sie sich ein Benutzerkonto unter [my.cerascreen.de](http://my.cerascreen.de) oder in der **mein cerascreen®**-App. In unseren „Häufig gestellte Fragen“ auf [www.cerascreen.de/fragen](http://www.cerascreen.de/fragen) finden Sie eine Anleitung für die Erstellung. Damit wir Ihren Ergebnisbericht erstellen können, loggen Sie sich auf [my.cerascreen.de](http://my.cerascreen.de) oder in der **mein cerascreen®**-App (Android, iOS) ein. Geben Sie unter „Test aktivieren“ die 6-stellige ID-Nummer gemäß Ihrer Test-ID-Karte ein und folgen Sie den Anweisungen.
- Legen Sie alle im Testkit enthaltenen Utensilien auf eine saubere Unterlage und überprüfen Sie ob alle Komponenten enthalten sind. Wählen Sie vorab Ihre Einstichstelle. **TIPP:** Am besten eignen sich Mittelfinger und Ringfinger der linken Hand.
- Waschen Sie Ihre Hände mit Seife und warmem Wasser. Halten Sie die bevorzugte Hand dann **15 Sekunden** unter warmes Wasser, um die Blutgefäße zu erweitern. Trocknen Sie Ihre Hand sorgfältig mit einem sauberen Tuch ab.
- Keisen Sie Ihren Arm 5 bis 10 mal mit Schwung, möglichst voll durchgestreckt, in großen Bewegungen, um die Blut-zirkulation anzuregen.
- Entnehmen Sie den Alkoholtupfer aus der Folie und desinfizieren Sie damit die Spitze des bevorzugten Fingers. Warten Sie, bis der Finger wieder trocken ist (15 Sek.).
- Nehmen Sie die Lanzette, drehen Sie die Schutzkappe ein-mal in die eigene Achse **(1.)** und ziehen Sie sie dann vor-sichtig ab **(2.)**. **ACHTUNG:** Verwenden Sie keine Lanzette ohne bzw. mit loser Schutzkappe.
- Legen Sie Ihre Hand auf eine feste Unterlage. Setzen Sie die Lanzette, wie in der Abbildung gezeigt, schräg auf die Spitze des Fingers auf. Verwenden Sie die Seite der Fingerspitze als Einstichstelle, um Beschwerden zu minimieren. Drücken Sie die Lanzette fest gegen den Finger, bis sie auslöst. **ACH-TUNG:** Die Lanzette kann nur einmal auslösen!
- Setzen Sie den Daumen der anderen Hand unterhalb der Einstichstelle an und ziehen Sie die Haut leicht zurück.
- Unterstützen Sie die Blutentnahme, indem Sie aufstehen

und Sie Ihre Hand unterhalb des Herzens halten. Massieren Sie Ihre Finger von der Handinnenfläche hin zur Finger-spitze, bis sich ein Tropfen Blut bildet.

- Bevor Sie mit der Blutentnahme beginnen, nehmen Sie den Tupfer **(NICHT den Alkoholtupfer)** und wischen den ersten Blutstropfen ab. Warten Sie, bis sich erneut ein großer Tropfen gebildet hat.
- Lassen Sie den großen Blutstropfen von allein auf den mar-kierten Kreis der Trockenblutkarte fallen. Sollte sich der Tropfen nicht von alleine von Ihrem Finger lösen, halten Sie die Karte vorsichtig gegen den Tropfen, ohne mit dem Finger das Papier zu berühren.
- Zur besten Auswertbarkeit der Probe ist ein möglichst großer Blutstropfen erforderlich. Der Tropfen sollte den Kreis innerhalb der Markierung vollständig, mit Blut ausfüllen.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang bis Sie 3 Kreise gefüllt haben. Sollten Sie mehr ausgefüllt haben, wird Ihre Probe ebenfalls normal ausgewertet.
- Nach der Blutentnahme verwenden Sie den Tupfer und das Pflaster zur Wundversorgung.
- Ziehen Sie den quadratischen Code-Aufkleber von der Test-ID-Karte und kleben Sie ihn auf der Trockenblutkarte auf die dafür vorgesehene Stelle.
- Lassen Sie die Trockenblutkarte für **2 bis 3 Stunden** bei Raumtemperatur trocknen. Legen Sie diese dafür flach an einem trockenen Ort, wo sie vor direktem Sonnenlicht ge-schützt ist. Achten Sie darauf, dass das Blut vollständig ge-trocknet ist, bevor Sie die Trockenblutkarte in den Umschlag geben.
- Geben Sie die getrocknete Trockenblutkarte in den Rück-sendeumschlag mit Adresse. Verschließen Sie den Umschlag sorgfältig und versenden Sie ihn umgehend kostenfrei per Post.
- Überprüfen Sie ob Sie den Test aktiviert haben und ent-sorgen die benutzten Bestandteile im durchsichtigen Kunst-stoffbeutel im Hausmüll.

## DA Aminosyre Test

Aminosyre Testen fra cerascreen® er et prøveudtagningskit til indsendelse for blodanalyse af 26 udvalgte aminosyrer. Testen tjener til at måle koncentrationen af essentielle, semi-essentielle og ikke-essentielle aminosyrer i humant kapillærblod.

## Dit testkit indeholder

**A** 1 alkoholserviet, **B** 2 plaster C€, 1 svaber C€, **C** 1 kort til tørret blodplet C€, **D** 2 lancetter C€ 0050, **E** 1 returkuvert, **F** 1 test-id-kort med mærkat

## Information og vejledninger

Læs brugsanvisningen omhyggeligt inden du begynder, og følg de opførte trin.

VIGTIGT
<ul style="list-style-type: none"><li>Prøven må kun tages mellem søndag og tirsdag (senest) og skal sendes afsted samme dag. Vær opmærksom på hellig- og lukkedage.</li> <li>Aktivér din test ved at angive dit test-ID, før prøveafsen-delsen. Dette er den eneste måde, hvorpå laboratoriet kan tildele din prøve, så du får dit testresultat. Mere he-rom i trin 2.</li></ul>

#### GENERELLE OPLYSNINGER

- Blodprøven må ikke tages umiddelbart efter anstrengende fysisk aktivitet.
- Hvis du har problemer med at tage blodprøven, eller hvis der mangler dele af sættet, skal du sætte dig i forbindelse med vores kundeservice, som tager sig af sagen i al fortrolighed ([help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com)).
- Produktet er til engangsbrug.
- Rør ikke ved kortet til blodpletten inden for afmærkningerne og hold det fri for støv.
- Desværre er det ikke muligt at analysere blodprøver, som indeholder mindre end den nødvendige mængde blod.

#### SMITSOMME SYGDOMME

Brug ikke dette sæt, hvis du lider af en blodbåren smitsom sygdom som f eks leverbetændelse eller hiv.

#### RISICI OG BIVIRKNINGER

- Når man har taget en blodprøve, kunne der opstå tryksmer-ter rundt om såret i nogle få dage og/eller blåt mærke på injektionsstedet. Det kan faktisk ske at indstiksstedet vil være smyligt i flere dage.
- Bemærk: Alle alvorlige hændelser, der opstår i forbindelse med dette produkt, skal straks rapporteres til producenten og til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren er etableret.

#### ADVARSLER

- Opbevar dette sæt uden for børns rækkevidde.
- Dette sæt må kun bruges af voksne over 18 år.
- Hvis du er gravid eller ammer, må du kun bruge sættet efter du har søgt råd hos din behandlende læge.
- Hvis du lider af en medfødt eller erhvervet blodkoagulerings-sygdom eller tager antikoagulant medicin, må du kun bruge sættet efter du har søgt råd hos din behandlende læge.
- Lancetten må kun bruges som beskrevet i brugsanvisningen.
- Hvis du ikke kan tåle synet af blod eller blodprøver, bør du kun tage prøven i en anden persons tilstedeværelse, eller kontakte din læge eller dit apotek.

Hvis du har spørgsmål, kan du besøge vores hjælpeportal [help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com)

## Brugsanvisning

- Kontrollér at alle forhold er opfyldt til at kunne tage prøver-ne. Vær venlig at læse afsnittet „Information og vejlednin-ger“ grundigt.
- Hvis du er førstegangskunde, bedes du oprette en bruger-konto på [my.cerascreen.com](http://my.cerascreen.com) eller via appen **my cerascreen®**. Se vores FAQ på [help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com) for yderligere vejledning. For at oprette din resultatrapport, skal du logge på via appen **my cerascreen®** (Android, iOS)

eller på [my.cerascreen.com](http://my.cerascreen.com). Indtast dit seksificerede id-num-mer i henhold til dit test-id-kort under „aktivér test“ og følg instruktionerne.

- Læg hele testkittets indhold på en ren overflade. Inden du starter, skal du vælge stedet hvor du tager prøven. **TIP:** venstre hånds langefinger eller ringfinger fungerer som regel bedst.
- Vask hænderne med sæbe og varmt vand. Hold din fore-trukke hånd under varmt vand i **mindst 15 sekunder** for at stimulere blodomløbet. Tør din hånd omhyggeligt med et rent håndklæde.
- Sving din foretrukke arm rundt i en cirkel 5 til 10 gange, om muligt helt udstrakt, i store bevægelser for at stimulere blodomløbet.
- Placér din hånd på en fast overflade. Placér lancetten dia-gonalt på spidsen af din finger som vist i illustrationen. Brug kun siden af fingerspidsen som indstiksted, da du erved oplever mindre ubehag. Tryk lancetten mod fingeren ind-til den frigøres. **FORSIGTIG:** Lancetten kan kun frigøres en enkelt gang!
- Tryk din anden hånds tommelfinger under prøvestedet og træk huden en smule tilbage.
- Understøt blodprøvningsprocessen ved at rejse dig op og placere din hånd lavere end hjertet. Masser blidt din fin-ger fra håndfladen til fingerspidsen, indtil der dannes en bloddråbe.
- Inden du begynder at indsamle blodet, skal du tage vat-pinden og tørre den første bloddråbe væk. Vent, indtil der dannes en ny, stor bloddråbe.
- Tag det stor bloddråbe falde ned på den afmærkede cirkel på kortet til den tørrede blodplet. Hvis bloddråben ikke falder ned fra din finger af sig selv, kan du holde kortet forsigtig mod dråben, uden at røre ved papiret med din finger.
- For at kunne evaluere prøven bedst muligt, er det nødven-digt at den størst mulige bloddråbe. Bloddråben bør dække cirklen helt inden for afmærkningen.
- Gentag denne proces indtil at du har fyldt 3 cirkler. Hvis du påfylder mere end det krævede niveau, bliver din prøve ligeledes vurderet.
- Når du er færdig med at tage blodprøven, skal du pleje ind-stikstedet med vatpinden og plastret.
- Tag det firkantede kodeklistermærke af test-id-kortet og sæt det på kortet til den tørrede blodplet i området, der er mærket til test-id-klistermærket.
- Lad kortet til den tørrede blodplet tørre i **2 til 3 timer** ved stuetemperatur. Sørg for at placere det på en ren overfla-de, beskyttet mod direkte sollys. Sørg for, at blodet er helt tørtet, før du sætter det tørrede blod plet kort i kuerten.
- Kom det tørrede blodkort ind i returkuvertollen med din adresse. Luk kuvertollen forsigtigt og send den straks med posten gratis.
- Kontrollér at testen er aktiveret og bortskaf de individuelle bestanddele i en gennemsigtig pose i husholdningsaffaldet.

## ES Prueba Aminoácidos

La Prueba Aminoácidos cerascreen® es un kit de muestreo y envío para un análisis de sangre de 26 aminoácidos seleccionados. Esta prueba sirve para determinar la concentración de aminoácidos esenciales, semiesenciales y no esenciales en sangre capilar humana.

## Su kit de prueba contiene

**A** 1 paño con alcohol, **B** 2 apósito C€, 1 gasa C€, **C** 1 tarjeta con puntos para muestras de sangre seca C€, **D** 2 lancetas C€ 0050, **E** 1 sobre de devolución, **F** 1 tarjeta de identificación de prueba con adhesivo

## Información y consejos

Lea las instrucciones de uso atentamente antes de co-menzar y siga los pasos indicados.

IMPORTANTE
<ul style="list-style-type: none"><li>La muestra solo deberá ser tomada entre el domingo y el martes (como muy tarde) y se enviará el mismo día. Le rogamos que tenga en cuenta los días festivos.</li> <li>Active su prueba indicando el ID de esta lista de envi-ar la muestra. De lo contrario, el laboratorio no podrá asignar su muestra para que pueda recibir el resultado. Más información al respecto en el paso 2.</li></ul>

#### INFORMACIÓN GENERAL

- No realice la prueba inmediatamente después de practicar actividades físicas con intensidad.
- Póngase en contacto con el departamento de atención al cliente si tiene dificultades a la hora de tomar la muestra de sangre o si el kit está incompleto. El departamento se ocupará de la incidencia de forma confidencial ([help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com)).
- El producto es para un solo uso.
- No toque los puntos de sangre seca de la tarjeta y mantén-gala limpia de polvo.
- No es posible analizar muestras de sangre que contengan una cantidad de sangre inferior a la necesaria.

#### ENFERMEDADES CONTAGIOSAS

No use este kit si sufre una enfermedad contagiosa a través de la sangre, como hepatitis o VIH.

#### RIESGOS Y EFECTOS SECUNDARIOS

- Después de tomar una muestra de su sangre, úlceras de presión pueden presentarse alrededor de la herida para unos días y/o un moretón se puede formar en el lugar de la inyección. Además, el lugar de la inyección puede ser visible durante unos días.
- Nota: Cualquier incidente grave relacionado con el pro-ducto debe ser comunicado al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro donde esté establecido el usuario.

#### ADVERTENCIAS

- Mantenga este kit fuera del alcance de los niños.
- El kit solo puede ser usado por



10. Tijdens de extracción de sangre ponniédose de pie y poniendo la mano debajo del corazón. Masajee suavemente el dedo desde la palma de la mano hasta la punta, hasta que se forme una gota de sangre.

11. Antes de comenzar a recoger la sangre, coja la gasa y limpie la primera gota de sangre. Espere hasta que se vuelva a formar una gota grande.

12. Deje que caiga una gota grande de sangre dentro del círculo marcado en la tarjeta para muestras de sangre. Si esta no cae de su dedo por sí sola, apréstela cuidadosamente el punto de sangre seca de la tarjeta contra la gota sin tocar el papel con el dedo.

13. Para que la evaluación de la muestra sea óptima, se requiere una muestra de sangre lo más grande posible. La gota de sangre debería cubrir el círculo marcado completamente.

14. Repita este proceso hasta que ha rellenado los 3 círculos. Si llena más del nivel necesario, su prueba será también analizada.

15. Después de tomar la sangre, utilice la gasa y el parche para tratar la herida.

16. Retire el adhesivo cuadrado con el código la tarjeta ID de la prueba y péguelo sobre la tarjeta de muestras de sangre en la zona prevista para ello.

17. Deje que la sangre de los puntos de la tarjeta se seque de **2 a 3 horas** a temperatura ambiente. Asegúrese de colocarla horizontalmente en una superficie seca y protegida de la incidencia directa de la luz solar. Asegúrese de que la sangre está completamente seca antes de poner la tarjeta de gotas de sangre seca en el sobre.

18. Inserte la tarjeta con la gota de sangre seca en el sobre de devolución con su dirección. Selle el sobre cuidadosamente y envíe inmediatamente gratis con el correo.

19. Por favor, verifique que la prueba se ha activado y elimine todos los componentes individuales en una bolsa transparente en los residuos domésticos.

## FR Test des Acides Aminés

Le Test des Acides Aminés cerascreen® est un kit de prélèvement et d’envoi pour une analyse sanguine de 26 acides aminés sélectionnés. Ce test est utilisé pour déterminer la concentration d’acides aminés essentiels, semi-essentiels et non essentiels dans le sang capillaire humain.

## Votre coffret de test contient

**A** 1 tampon imbibé d'alcool, **B** 2 sparadraps **C**€ 1 écouvillon **C**€ **C** 1 carte portant une tache de sang séché **C**€ **D** 2 lancettes **C**€ **0050**, **E** 1 enveloppe de retour, **F** 1 carte d'identification du test avec autocollant

## Informations et instructions

   Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant de commencer, puis suivre les étapes indiquées.

IMPORTANT
<ul style="list-style-type: none"><li>Les échantillons doivent être prélevés exclusivement entre le dimanche et le mardi (au plus tard) et envoyés le jour même. Veuillez tenir compte des jours fériés.</li> <li>Avant d’envoyer votre prélèvement, activez votre test en saisissant votre code d’identification de test. Ce n'est qu'ainsi que le laboratoire peut assigner votre prélèvement et que vous pourrez obtenir les résultats de votre test. Vous en sarez plus détaillé à l'étape 2.</li></ul>

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Ne pas prélever d'échantillon sanguin immédiatement après avoir effectué une activité physique intense.
- Si vous avez des difficultés à prélever l'échantillon sanguin ou si le coffret est incomplet, veuillez contacter notre service client, qui traitera ce sujet de manière confidentielle ([help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com)).
- Produit à usage unique.

• Veuillez ne pas toucher la carte portant la tache de sang séché à l'intérieur des marques, et la conserver à l'abri de la poussière.

- Il n'est malheureusement pas possible d'analyser les échantillons sanguins qui contiennent une quantité insuffisante de sang.

### MALADIES CONTAGIEUSES

Ne pas utiliser ce coffret si vous présentez une maladie contagieuse transmissible par le sang, par exemple une hépatite ou une infection par le VIH.

### RISQUES ET EFFETS SECONDAIRES

- La prise de sang peut favoriser l'apparition d'escarres autour de la blessure pendant quelques jours et/ou des hématomes dans le site d'injection. En outre, la piqûre peut être visible pendant quelques jours.

Note: Tout accident grave lié au produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où demeure l'utilisateur.

### MISES EN GARDE

- Conserver le coffret hors de portée des enfants.
- Le coffret ne doit être utilisé que chez les adultes âgés d'au moins 18 ans.
- Si vous êtes enceinte ou si vous allaitez, veuillez n'utiliser le coffret qu'après avoir consulté votre médecin.
- Si vous présentez un trouble de la coagulation congénital ou acquis ou si vous êtes traité(e) par un médicament anticoagulant, veuillez n'utiliser le coffret qu'après avoir consulté votre médecin.
- Utilisez les lancettes uniquement selon la manière décrite dans les instructions.
- Si la vue du sang ou le prélèvement de sang vous pose des problèmes, veuillez ne prélever l'échantillon qu'en présence d'une autre personne ou veuillez contacter votre médecin ou votre pharmacien.

En cas de questions, consultez notre portail d'assistance: [help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com)

## Instructions d'utilisation

1. Vérifier si les conditions requises sont satisfaites pour effectuer le test. Veuillez lire avec attention le chapitre « Informations et instructions ».

2. Si vous êtes un nouveau client, veuillez créer un compte sur [my.cerascreen.com](http://my.cerascreen.com) ou sur l'application **my cerascreen**®. Consultez notre rubrique FAQ sur [help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com) pour plus d'informations. Pour créer votre compte rendu de résultat, connectez-vous par l'application **my cerascreen**® (Android, iOS) ou sur le site [my.cerascreen.com](http://my.cerascreen.com). Indiquez votre numéro d'identification à six chiffres figurant sur votre carte d'identification du test sous la mention « activer le test » et suivez les instructions.

3. Placez les différents éléments du coffret de test sur une surface propre. Avant de commencer, choisissez l'endroit du prélèvement. **CONSEIL :** le majeur et l'annulaire de la main gauche sont généralement les doigts qui fonctionnent le mieux.

4. Lavez-vous les mains à l'eau chaude et au savon. Placez votre main que vous avez choisie dans l'eau chaude pendant **au moins 15 secondes** pour stimuler la circulation sanguine. Séchez soigneusement votre main avec un linge propre. Faites tourner le bras que vous avez choisi de façon circulaire cinq à dix fois en faisant de larges mouvements et en le maintenant tendu si possible, afin de stimuler la circulation sanguine.

6. Retirez le tampon d'alcool de son film, et utilisez-le pour désinfecter l'extrémité du doigt que vous avez choisi. Attendez jusqu'à ce que le doigt soit de nouveau sec (15 secondes).

7. Prenez la lancette. **(1)** Tournez le capuchon protecteur une fois autour de son axe. **(2)** Retirez le capuchon protecteur avec soin. **AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser une lancette dont le capuchon protecteur est mal fixé ou manquant.

8. Placez votre main sur une surface solide. Placez la lancette diagonalement sur l'extrémité de votre doigt, comme le montre l'illustration. Pour moins d'inconfort, utilisez uniquement le côté du doigt comme site de prélèvement. Appuyez fermement la lancette contre le doigt jusqu'à ce qu'elle soit libérée. **AVERTISSEMENT :** La lancette ne peut être libérée qu'une seule fois !

9. Appuyez le pouce de l'autre main sous l'endroit du prélèvement et tirez légèrement la peau.

10. Vous pouvez faciliter le prélèvement de sang en vous levant et en tenant votre main au-dessous du cœur. Massez doucement votre doigt, en allant de la paume de votre main vers le bout de votre doigt, jusqu'à ce qu'une goutte de sang se forme.

11. Avant de commencer à prélever le sang, prenez l'écouvillon et essuyez la première goutte de sang. Attendez qu'une autre grosse goutte se forme.

12. Laissez tomber une grosse goutte de sang dans le cercle marqué se trouvant sur la carte portant la tache de sang séché. Si la goutte ne tombe pas d'elle-même du doigt, amenez la carte portant la tache de sang séché avec soin au contact de la goutte, sans toucher le papier avec votre doigt.

13. Pour la meilleure évaluation de l'échantillon, la goutte de sang doit être la plus importante possible. La goutte de sang doit recouvrir complètement le cercle à l'intérieur de la marque.

14. Répétez l'opération jusqu'à ce que 3 champs circulaires soient remplis. Le test sera analysé même au cas vous dépassiez la quantité de prélèvement prévue.

15. Après avoir prélevé le sang, utilisez l'écouvillon et le pansement pour traiter la plaie.

16. Retirez l'autocollant carré portant le code de la carte d'identification du test et collez-le sur la carte portant la tache de sang séché à l'endroit prévu pour l'autocollant d'identification du test.

17. Laissez sécher la carte portant la tache de sang séché **deux à trois heures** à température ambiante. Placez-la sur une surface sèche, à l'abri de la lumière directe du soleil. Assurez-vous que le sang est complètement séché avant de mettre la carte taches de sang séché dans l'enveloppe.

18. Placer l'échantillon de sang séché dans l'enveloppe avec votre adresse. Assurez-vous que l'enveloppe soit bien fermée et l'envoyer immédiatement avec l'affranchissement porté payé.

19. Après avoir vérifier la bonne activation du test, procéder à l'élimination des matériaux en les plaçant dans un sac transparent pour les déchets ménagers.

## IT Test Aminoacidi

Il Test Aminoacidi cerascreen® è un kit di prelievo e spedizione del campione per un esame del sangue su 26 aminoacidi selezionati. Il test viene utilizzato per determinare la concentrazione di aminoacidi essenziali, semi-essenziali e non essenziali nel sangue capillare umano.

## Il kit per il test contiene

**A** 1 batuffolo imbevuto di alcool, **B** 2 cerotti **C**€ 1 tampone **C**€ **C** 1 cartina per sangue secco **C**€ **D** 2 lancette **C**€ 0050, **E** 1 busta affrancata, **F** 1 scheda con ID del test munita di adesivo

## Informazioni e note

   Leggere le Istruzioni per l'Uso attentamente prima di iniziare e seguire i passaggi indicati.

IMPORTANTE
<ul style="list-style-type: none"><li>Il campione andrebbe prelevato tra la domenica e (non oltre) il martedì, e inviato il giorno stesso. Si prega tenere presente gli eventuali giorni festivi.</li> <li>Potremo analizzare il suo campione soltanto dopo che avrà attivato il suo test utilizzando l'ID riportato sulla scheda realtiva al test. Per maggiori informazioni fare riferimento al passaggio 2.</li></ul>

### INFORMAZIONI GENERALI

- Non prelevare immediatamente il campione di sangue dopo una strenua attività fisica.
- In caso di difficoltà nel prelevare il campione di sangue o se il kit è incompleto, contattare il nostro servizio clienti che si occuperà del problema in modo confidenziale ([help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com)).
- Il prodotto è monouso.
- Non toccare la cartina con la goccia di sangue secco all'interno dei segni e tenerla lontana dalla polvere.
- Purtroppo non è possibile analizzare campioni contenenti una quantità di sangue inferiore a quella richiesta.

### MALATTIE CONTAGIOSE

Non utilizzare il kit se si soffre di una malattia contagiosa a trasmissione ematica quale l'epatite o l'HIV.

### RISCHI ED EFFETTI COLLATERALI

- Dopo il prelievo di sangue, il dolore alla pressione intorno alla ferita può verificarsi per alcuni giorni e/ò si forma un livido nel sito di iniezione. Inoltre, il sito di iniezione potrebbe essere visibile per alcuni giorni.
- Nota: Qualsiasi incidente grave correlato al prodotto deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utente è stabilito.

### AVVERTENZE

- Conservare il kit lontano dalla portata dei bambini.
- Il kit può essere utilizzato esclusivamente da adulti con età dai 18 anni in su.
- Se si è incinta o si allatta, utilizzare il kit solo dopo aver consultato il proprio medico.
- Se soffre di un difetto congenito o di un disturbo acquisito della coagulazione o se sta assumendo anticoagulanti, utilizzare il kit solo dopo aver consultato il proprio medico.
- Utilizzare la lancetta solo come descritto nelle istruzioni per l'uso.
- In caso di problemi con la vista del sangue o con il prelievo, prelevare il campione solo in presenza di un'altra persona o contattare il proprio medico o farmacista.

Per qualsiasi domanda ti invitiamo a visitare il nostro portale di supporto: [help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com)

## Indicazioni per l'uso

- Verificare che tutti i requisiti per il campionamento siano soddisfatti. Leggere attentamente la sezione «Informazioni e note».
- I nuovi clienti sono pregati di creare un account su [my.cerascreen.com](http://my.cerascreen.com) o tramite l'app **my cerascreen**®. Per le istruzioni consultare la sezione FAQ su [help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com). Per ricevere il rapporto dei risultati è necessario accedere all'App **my cerascreen**® (Android, iOS) o a [my.cerascreen.com](http://my.cerascreen.com). Digitare sotto «attiva test» il numero dell'ID a sei cifre riportato sulla scheda ID del test e seguire le istruzioni.
- Sistemare il contenuto del kit per il test su una superficie pulita. Prima di iniziare, scegliere il punto per il prelievo. **SUGGERIMENTO:** generalmente vengono utilizzati il dito medio e l'anulare della mano sinistra.
- Lavare le mani con sapone ed acqua tiepida. Tenere la mano che si preferisce sotto l'acqua tiepida **per almeno 15 secondi** per stimolare la circolazione sanguigna. Asciugare la mano accuratamente con un asciugamano pulito.
- Ruotare il braccio che si preferisce per 5–10 volte, mantenendolo, se possibile, disteso, ed effettuando movimenti ampi per stimolare la circolazione.
- Rimuovere il batuffolo imbevuto di alcool dalla pellicola e utilizzarlo per disinfettare la punta del dito come mostrato in figura. Effettuare la puntura di lato per limitare il disagio. Premere fermamente la lancetta contro il dito fino al rilascio. **ATTENZIONE:** La lancetta può essere rilasciata solo una volta!
- Posizionare il pollice dell'altra mano al di sotto del punto di prelievo del campione e tirare leggermente indietro la pelle.
- Per favorire la raccolta del sangue stare in piedi e tenere la mano al di sotto del cuore. Massaggiare delicatamente il dito con movimenti dal palmo della mano al polpastrello fino a che non si formerà una goccia di sangue.
- Prima di iniziare il prelievo rimuovere la prima goccia di sangue con il tampone. Attendere fino a che non si sarà formata una nuova goccia grande.

- Far cadere una goccia grande di sangue sul cerchio contrassegnato nella cartina per il sangue secco. Nel caso in cui la goccia non cada da sola dal dito, mantenere la cartina accuratamente contro la goccia senza toccarla con il dito.
- Per un'analisi adeguata del campione, è necessaria una goccia più ampia possibile di sangue. La goccia di sangue deve coprire il cerchio all'interno del contrassegno completamente.
- Ripetere questo processo, finché non si sono riempiti 3 cerchi. Anche se si fosse riempito di più, il campione sarà valutato normalmente.
- Dopo il prelievo utilizzare il tampone e il cerotto per medicare la ferita.
- Rimuovere l'adesivo con il codice QR dalla scheda contenente l'ID del test ed attaccarlo sulla cartina per il sangue secco nell'area per l'apposizione dell'adesivo.
- Lasciar asciugare la cartina per il sangue secco per **2–3 ore** a temperatura ambiente. Assicurarsi di sistemarla in posizione piana su una superficie asciutta, lontana dalla luce diretta del sole. Assicurarsi che il sangue è completamente asciugato prima di mettere la scheda macchia di sangue secco nella busta.
- Inserire la cartina con goccia di sangue essiccato nella busta di ritorno riportando l'indirizzo. Sigillare accuratamente la busta e inviaria subito gratuitamente per posta.
- Verificare che il test sia stato attivato e smaltire i componenti usati inserendoli nel sacchetto di plastica trasparente e gettarli nei rifiuti domestici.
- Voordat u begint het bloed af te nemen, moet u met het wattenstaafje de eerste bloeddruppel afvegen. Wacht tot er een nieuwe grote druppel is ontstaan.
- Laat een grote bloeddruppel op de gemarkeerde cirkel op de bloedsopkaart vallen. Als de bloeddruppel niet spontaan van uw vingertal valt, kunt u de bloedsopkaart voorzichtig tegen de vinger aanhouden zonder het papier met uw vinger aan te raken.
- Om het bloed optimaal te kunnen beoordelen, is een zo groot mogelijke bloeddruppel nodig. De bloeddruppel moet de cirkel binnen de markering volledig bedekken.
- Herhaal deze procedure totdat u 3 cirkels hebt gevuld. Als u meer hebt gevuld, wordt uw monster eveneens gewoon geanalyseerd.
- Verzorg na het bloedprikken het wondje met het absorberende doekje en het doekje.
- Haal de vierkante codesticker van de test-id-kaart en plak deze in de daarvoor bedoelde ruimte op de bloedsopkaart.
- Laat de bloedsopkaart **twee à drie** uur bij kamertemperatuur drogen. Leg deze daarvoor op een vlakke, droge ondergrond, en uit de zon. Zorg ervoor dat het bloed wordt volledig gedroogd voordat de gedroogde bloedvlek kaart in de envelop.
- Stop de opgedroogde drogebloedkaart in de geaddresserde retourenvelop. Sluit de envelop goed dicht en verstuur het meteen kostenloos per post.
- Controleer of u de test hebt geactiveerd en gooi de gebruikte componenten weg in de doorzichtige plastic zak met het huishoudelijk afval.

## NL Aminozuren Test

De cerascreen® Aminozuren Test is een bloedafname- en retourkit voor een bloedtest op 26 geselecteerde aminozuren. De test wordt gebruikt om de concentratie van essentiële, semi-essentiële en niet-essentiële aminozuren in menselijk capillair bloed te bepalen.

## Uw testset omvat

**A** 1 alcoholdoekje, **B** 2 pleisters **C**€ 1 absorberend doekje **C**€ **C** 1 bloedsopkaart **C**€ **D** 2 lancetten **C**€ 0050, **E** 1 retourenvelop, **F** 1 test-id-kaart met sticker

## Informatie en instructies

   Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens de stappen op te volgen.

BELANGRIJK
<ul style="list-style-type: none"><li>Het monster dient te worden afgenomen tussen zondag en (uiterlijk) dinsdag en nog dezelfde dag te worden opgestuurd. Houd rekening met eventuele feestdagen.</li> <li>Activeer uw test door uw test-ID op te geven voordat u het monster verzendt. Alleen zo kan het laboratorium uw monster toewijzen en kunt u uw testresultaat ontvangen. Meer hierover in stap 2.</li></ul>

### ALGEMENE INFORMATIE

- Neem geen bloedmonster af na grote fysieke inspanning.
- Als u moeite hebt met bloedprikken of als de set incompleet is, dient u contact op te nemen met onze klantenservice. Deze zullen u op vertrouwelijke wijze helpen ([help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com)).
- Het product is voor eenmalig gebruik.
- Sluit het drogebloeddoosje niet voordat u het bloed heeft afgenomen. Het drogebloeddoosje kan niet meer worden geopend.
- Helaas is het niet mogelijk bloedmonsters te analyseren die minder dan de vereiste hoeveelheid bloed bevatten.

### BESMETTELIJKE ZIEKTEN

Gebruik deze set niet als u een besmettelijke, via bloed overdraagbare aandoening hebt, zoals hepatitis of hiv.

### RISICO'S EN BIJWERKINGEN

- Na de bloedafname, kan er gedurende enkele dagen zich drukpijn voordoen rondom het wond en / of kan zich een blauwe plek op de injectieplaats vormen. Bovendien kan de prikplaats enkele dagen zichtbaar zijn.
- Opmerking: Alle ernstige voorvallen die zich hebben voorgedaan met betrekking tot dit product, moeten onmiddellijk worden gemeld aan de producent en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waarin de gebruiker is gevestigd.

### WAARSCHUWINGEN

- Bewaar deze set buiten het bereik van kinderen.
- De set mag uitsluitend worden gebruikt voor personen die minimaal 18 jaar oud zijn.
- Als u zwanger bent of borstvoeding geeft, dient u eerst met uw behandelaar te overleggen alvorens de set te gebruiken.
- Als u lijdt aan een aangeboren of verworven bloedstollingsstoornis, of als u antistollingsmedicatie gebruikt, dient u eerst met uw behandelaar te overleggen alvorens de set te gebruiken.
- Gebruik de lancetten uitsluitend volgens de gebruiksaanwijzing.
- Als u problemen heeft met het zien van bloed of met bloedprikken, prik dan alleen bloed in het gebied van iemand anders of neem contact op met uw behandelaar of apotheker.

Voor vragen kunt u terecht op ons helpportaal: [help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com)

## Gebruiksaanwijzing

- Controleer of aan alle vereisten voor monstername is voldaan. Lees het gedeelte „Informatie en instructies” zorgvuldig door.
- Bent u een nieuwe klant? Maak dan een account aan op [my.cerascreen.com](http://my.cerascreen.com) of met de **my cerascreen**®-app. Voor meer informatie en veeggestelde vragen kunt u [help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com) raadplegen. Om uw resultatenrapport te maken, dient u zich aan te melden via de **my cerascreen**®-app (Android, iOS) of via [my.cerascreen.com](http://my.cerascreen.com). Voer het zescijferige id-nummer, dat op uw test-id-kaart vermeld staat, in bij „test activeren” en volg de aanwijzingen.
- Leg de inhoud van de testset op een zuiivere ondergrond. Bepaal waar u wilt prikken voordat u begint. **TIP:** de mid-

## NO Aminosyre Test

cerascreen® Aminosyre Test er prøvetakings- og innsendingssett for en blodprøve for 26 utvalgte aminosyrer. Testen brukes til å bestemme konsentrasjonen av essensielle, semi-essensielle og ikke-essensielle aminosyrer i humant kapillærblod.

## Testsettet inneholder

**A** 1 alkoholserviett, **B** 2 plaster **C**€ 1 vattpinne **C**€ **C** 1 mikrokort til blod **C**€ **D** 2 lansetter **C**€ 0050, **E** 1 returkonvolutt, **F** 1 ID-kort for test med klistermerke

## Informasjon og tips

   Les bruksanvisningen nøye før du begynner, og følg de angitte trinnene.

VIKTIG
<ul style="list-style-type: none"><li>Prøven bør kun tas mellom søndag og tirsdag (senest) og sendes på samme dag. Ta hensyn til offentlige fridager.</li> <li>Aktiver testen din ved å oppgi Test-ID før du sender inn prøven. Dette er nødvendig for at laboratoriet skal kunne tilordne prøven slik at du mottar testresultatet. Du finner mer informasjon om dette i trinn 2.</li></ul>

### GENERELL INFORMASJON

- Ikke ta en blodprøve umiddelbart etter anstrengende fysisk aktivitet.
- Hvis du har problemer med å utføre blodprøven, eller hvis settet er ufullstendig, kontakt vår kundeserviceavdeling, som vil behandle saken konfidensielt. ([help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com))
- Produktet er til engangsbruk.
- Ikke rør merkene på mikrokortet for blod, og hold det støvritt.
- Dessverre er det ikke mulig å analysere blodprøver som inneholder mindre enn den nødvendige mengden blod.

### SMITTSOMME SYKDOMMER

Ikke bruk dette settet hvis du lider av en blodbåren smittsom sykdom som hepatitt eller HIV.

### RISIKO OG BIVIRKINGER

- Efter at blodprøven er tatt, kan det oppstå trykksmerter rundt såret i noen dager, og / eller det kan oppstå blåmerker på injeksjons-stedet. Vider kan punkteringsstedet Være synlig i noen dager.
- Merk: Alle alvorlige hendelser som oppstår i forbindelse med dette produktet må rapporteres umiddelbart til produsenten og til den kompetente myndigheten i medlemslandet der brukeren bor.

### ADVARSLER

- Oppbevar dette settet utlilgjengelig for barn.
- Settett bør bare brukes av voksne i alderen 18 og oppover.
- Hvis du er gravid eller ammer, må du bare bruke settet etter å ha konsultert med din lege.
- Hvis du lider av en medfødt eller ervervet blodproppsforstyrrelse eller tar antikoagulerende medikamenter, må du bare bruke settet etter å ha konsultert med din lege.
- Bare bruk lansettene som beskrevet i bruksanvisningen.
- Hvis du har problemer med å se blod eller blodprøver, ta bare prøven i nærheten av en annen person eller kontakt legen din eller apoteket.

Du kan besøke hjelpeportalen hvis du har spørsmål: [help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com)

## Bruksanvisning

- Sjekk om alle krav for å ta en prøve er oppfylt. Les grundig gjennom Rubriken «Informasjon og tips».
- Hvis du er en ny kunde, må du opprette en konto på [my.cerascreen.com](http://my.cerascreen.com) eller med **my cerascreen**®-appen. Se FAQ-delen på [help.cerascreen.com](http://help.cerascreen.com) for mer informasjon. For å opprette resultatrapporten din, logg deg på via **my cerascreen**®-appen (Android, iOS) eller på [my.cerascreen.com](http://my.cerascreen.com). Skriv inn ditt seksiffrige ID-nummer i henhold til ditt test-ID-kort under «aktiver test» og fllg instruksjonene.
- Legg all innholdet i testsettet på en ren overflate. Før du begynner, vask prøvepocket. **TIPS:** Lang- og ringfingeren på venstre hånd fungerer som regel best.
- Vask hendene med såpe og varmt vann. Hold ønsket hånd under varmt vann i **minst 15 sekunder** for å stimulere blod-sirkulasjonen. Tørk hendene nøye med et tørt håndkle.
- Sving den armen du foretrekker rundt i en sirkel 5 til 10 ganger, fullt utstrakt hvis mulig, i store bevegelser for å stimulere blodstrirkulasjonen.
- Ta alkoholservietten fra pakningen og bruk den til å desinfisere tuppen av den foretrukne fingeren. Vent til fingeren er tørr igjen (15 sek).
- Ta lansetten. **(1)** Roter beskyttelsesdekselet en gang rundt dens akse. **(2)** Fjern forsiktig beskyttelsesdekselet. **FORSIKTIG:** Ikke bruk en lansett med et løst eller manglende beskyttelsesdeksel.
- Legg hånden på en fast overflate. Plasser lansetten diagonalt på fingertuppen som vist på illustrasjonen. Bare bruk siden av fingertuppen for å minimere ubehag. Trykk lansetten fast mot fingeren til den kommer ut. **FORSIKTIG:** Lansetten kan kun komme ut en gang!
- Trykk tomelen på den andre hånden under prøvetakningsstedet, og trekk huden litt tilbake.
- Hjelp blodsamlingen ved å stå opp og holde hånden din under hjertet. Masser fingeren din forsiktig fra håndflaten til fingertuppen inntil en bloddråpe formes.
- Før du begynner blodtakningen, bruker du pinnen til å fjerne den første bloddråpen. Vent til en stor bloddråpe formes på nytt.
- La en stor bloddråpe falle på den merkede sirkelen på mikrokortet. Hvis dråpen ikke faller fra fingeren selv, må du holde mikrokortet forsiktig mot dråpet uten å berøre papiret med fingeren.
- For best mulig vurdering av prøven er det nødvendig med størst mulig bloddråpe. Blodfallet bør dekke sirkelen inne i merkingen helt.
- Gjenta denne prosessen til du har fylt 3 sirkler. Hvis du har fylt ut mer blir prøven din også evaluert Normalt.

15. Når du har samlet blodet, bruker du pinnen og plasteret til å pleie såret.

16. Fjern det firkantede klistermerke med kode fra test-ID-kortet og sett det på mikrokortet i området beregnet for test-ID-klistermerket.

17. La mikrokortet tørke i **2 til 3 timer** i romtemperatur. Sørg for å plassere den flatt på en tørr overflate, beskyttet mot direkte sollys. Sørg for at blodet er helt tørt før du setter den tørkede blod flekk kort i konvolutten.

18. Legg det tørkede blodkortet i returkonvolutten med adresse. Forslegg konvolutten forsiktig og send den kostnadsfritt pr. post omgående.

19. Sjekk om testen er aktivert og kast de brukte komponentene i en gjennomsiktig plastpose i Husavfallet.

## SV Aminosyra Test

cerascreen® Aminosyra Test är ett provtagnings- och inlämnings-kit för ett blodprov där 26 olika aminosyror mäts. Testet används för att bestämma koncentrationen av essentiella, semi-essentiella och icke-essentiella aminosyror i humant kapillärblod.

## Provtagningsutrustningen innehåller

**A** 1 alkoholservett, **B** 2 plåster **C**€ 1 tuss **C**€ **C** 1 resultatkort för torkat blod **C**€ **D** 2 lansetter **C**€ 0050, **E** 1 returkuvert, **F** 1 id-kort för provtaging med självhäftande etikett

## Information och instruktioner

   Läs nogu igenom användaranvisningarna innan du bör